

**Dodatok č. 4**  
**k Zmluve o výkone vo verejnom záujme**  
**vo vnútroštátnej pravidelnej autobusovej doprave - prímestskej autobusovej doprave**  
**na území Trenčianskeho samosprávneho kraja**

**I. Zmluvné strany**

1.1. obchodné meno: **Trenčiansky samosprávny kraj so sídlom v Trenčíne**

sídlo: K dolnej stanici 7282/20A, 911 01 Trenčín

IČO: 36 126 624

DIČ: 2021613275

Bank. spojenie: Československá obchodná banka a.s.

zast.: MUDr. Pavol Sedláček, MPH, predseda

(ďalej len „TSK“)

a

1.2. obchodné meno: **Slovenská autobusová doprava Trenčín, akciová spoločnosť**

sídlo: Zlatovská cesta 29, 911 37 Trenčín

registrácia: Obchodný register Okresného súdu Trenčín, odd.: Sa, vložka č.: 10291/R

IČO: 36 323 977

DIČ: 202 017 9403

IČ DPH: SK2020179403

Bank. spojenie: Všeobecná úverová banka, a.s., pobožka Trenčín,

zast.: JUDr. Vladimír Zachar – predseda predstavenstva,

Ing. Eduard Vaník – podpredseda predstavenstva,

Ing. Jozef Lackovič – člen predstavenstva

(ďalej len „Dopravca“)

uzatvárajú podľa ust. čl. IX. bod 9.7. a ust. čl. VI. bod 6.6. Zmluvy o výkone vo verejnom záujme vo vnútroštátnej pravidelnej autobusovej doprave - prímestskej autobusovej doprave, na území Trenčianskeho samosprávneho kraja zo dňa 30. 10. 2009 (ďalej len „Zmluva“) dodatok č. 4 k Zmluve (ďalej len „**Dodatok č. 4**“) v nasledovnom znení:

**PREAMBULA**

Vyššie uvedené zmluvné strany v súlade s čl. VI., bod 6.6. Zmluvy uzatvárajú tento Dodatok č. 4, ktorým sa stanovuje objem Dopravných výkonov na kalendárny rok 2012, výška Predpokladanej straty Dopravcu na rok 2012, tarifné podmienky poskytovania osobitného cestovného zamestnancom Dopravcu, ich rodinným príslušníkom a iným osobám určených v tomto Dodatku č. 4 v súlade s platným právnym poriadkom SR.

**II. Predmet Dodatku č. 4**

2.1. Predmetom tohto Dodatku č. 4 je úprava výšky Dopravných výkonov, ktorými TSK poveruje Dopravcu na kalendárny rok 2012, t. j. na obdobie od 01.01.2012 do 31.12.2012 a určenie výšky Predpokladanej straty na kalendárny rok 2012 a úprava tarifných podmienok pri



vykonávaní Dopravných výkonov určených v Zmluve, určením vybraných kategórií cestujúcich a výšky osobitného cestovného za ich prepravu.

- 2.2. Dopravca listom, zo dňa 27.7.2011 vrátane jeho príloh v súlade s ust. čl. IV. bod 4.3 Zmluvy predložil TSK návrh Predpokladanej straty na kalendárny rok 2012 pri dohodnutom objeme dopravných výkonov vo výške 14 573 579 tarifných kilometrov.

### III.

- 3.1. Zmluvné strany sa dohodli, v súlade s ust. bodu 2.2. tohto Dodatku č. 4, na zmene čl. VI. bod 6.6., prvá a druhá veta Zmluvy znie nasledovne:

„Zmluvné strany sa dohodli, že TSK poveruje Dopravcu vykonaním Dopravných výkonov v súlade s vydanými Dopravnými licenciami, Plánom dopravnej obslužnosti a schválenými cestovnými poriadkami na území TSK v objeme 14 573 579 tarifných kilometrov na kalendárny rok 2012. Zmluvné strany súhlasne konštatujú, že na základe obojstranne odsúhlasenej ekonomickej analýzy výšky nákladových položiek Dopravcu je suma Predpokladanej straty vzniknutej v súvislosti s plnením predmetu tejto Zmluvy vo výške 10 435 492,00 Eur na kalendárny rok 2012“.

### IV.

- 4.1. Vybranými kategóriami cestujúcich sa v zmysle tohto Dodatku č. 4 rozumejú nasledovné osoby:

#### 4.1.1. Zamestnanci:

- a) dopravných spoločností zabezpečujúcich výkony vo verejnom záujme na území TSK,
- b) bývalí zamestnanci spoločností uvedených v písmene a) tohto bodu, ktorí v rámci organizačných zmien sú v pracovnom pomere v spoločnosti, ktorá dodávateľsky participuje na činnosti dopravcu.

- 4.1.2. Deti osôb určených v bode 4.1.1. písmeno a) a b) do dovŕšenia 26. roku veku, pokiaľ sa pripravujú na budúce zamestnanie dennou formou štúdia.

- 4.1.3. Dôchodcovia – bývalí zamestnanci spoločností určených v bode 4.1.1., pokiaľ im boli zľavnené cestovné výhody poskytované 10 rokov bezprostredne pred odchodom do starobného alebo plného invalidného dôchodku, priznaného z dôvodu poklesu schopnosti vykonávať zárobkovú činnosť o 70% a viac.

- 4.1.4. Vdovy, vdovci a siroty po zamestnancoch uvedených v bode 4.1.1..

- 4.1.5. Rodinní príslušníci (manžel, manželka) zamestnancov určených v bode 4.1.1., pokiaľ s týmto zamestnancom žijú v spoločnej domácnosti,

- 4.2. Zmluvné strany sa dohodli na tarifných podmienkach určením výšky osobitného cestovného pre kategórie cestujúcich určených v bode 4.1. tohto Dodatku č. 4 nasledovne:

- 4.2.1. jednosmerné osobitné cestovné za každých aj začatých 50 km vo výške 0,04 eur pre kategóriu cestujúcich určenú v bode 4.1.1. tohto Dodatku č. 4;



4.2.2. jednosmerné osobitné cestovné za každých aj začatých 50 km vo výške 0,05 Eur pre kategóriu cestujúcich určenú v bode 4.1.2. tohto Dodatku č.4;

4.2.3. jednosmerné osobitné cestovné určené Tarifou prímestskej autobusovej dopravy pre kategóriu Jednosmerné cestovné zľavnené – Krajská karta – multiCARD pre kategóriu cestujúcich určenú v bodoch 4.1.3., 4.1.4. a 4.1.5. tohto Dodatku č. 4.

## V. Záverečné a prechodné ustanovenia

- 5.1. Ostatné ustanovenia Zmluvy, ktoré tento Dodatok č. 4 nemení, zostávajú bez zmeny v platnosti a účinnosti. Ak by niektoré ustanovenie tohto Dodatku č. 4 bolo neplatné alebo by sa takým stalo neskôr, nie je tým dotknutá platnosť ostatných jeho ustanovení.
- 5.2. Dodatok č. 4 je vyhotovený v štyroch rovnopisoch, po dvoch rovnopisoch pre každú zmluvnú stranu.
- 5.3. Zmluvné strany prehlasujú, že tento Dodatok č. 4 uzatvárajú slobodne, vážne, určito a zrozumiteľne, nie v tiesni, omyle, ani za nápadne nevýhodných podmienok. Ich zmluvná voľnosť v čase jej podpisu nie je ničím obmedzená. Obsahu Dodatku č. 4 rozumejú a na znak súhlasu s ňou a vôle byť ňou viazané ju podpisujú.
- 5.4. Tento Dodatok č. 4 nadobúda platnosť dňom jeho podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia na webstránke TSK. Zmluvné strany berú na vedomie, že ak by nedošlo ku zverejneniu tohto Dodatku č. 4 v stanovenej lehote od jeho uzavretia platí, že k jeho uzavretiu nedošlo zo zákona.

V Trenčíne, dňa 20.12. 2011

Za Trenčiansky samosprávny kraj:



MUDr. Pavol Sedláček, MPH  
predseda

Za SAD Trenčín, a.s.:

SLOVENSKA  
AUTOBUSOVÁ DOPRAVA TRENČÍN  
akciová spoločnosť  
Zlatovská cesta 29, 911 37 TRENČÍN

JUDr. Vladimír Zachar, predseda predstavenstva  
Ing. Eduard Vaník, podpredseda predstavenstva  
Ing. Jozef Lackovič, člen predstavenstva